

Distr.
GENERAL

A/51/339
9 September 1996

الجمعية العامة



ORIGINAL: ARABIC

الدورة الحادية والخمسون
البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت*

تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين
العام من القائم بالأعمال المؤقت في البعثة الدائمة للعراق
لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي لي الشرف أن أنقل برفقته رسالة السيد محمد سعيد الصحاف
وزير خارجية جمهورية العراق المؤرخة في ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ الموجهة لسيادتكم حول استمرار الأعمال
العدوانية الأمريكية على العراق.

سأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها رسالة السيد وزير الخارجية كوثيقة
من وثائق الجمعية العامة تحت البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والخمسين.

(توقيع) سعيد حميد حسن
القائم بالأعمال المؤقت

.A/51/50

*

المرفق

رسالة مؤرخة ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة من وزير خارجية
جمهورية العراق الى الأمين العام

إلحاقاً برسالتني الى سيادتكم في ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، أود أن أشير الى استمرار السياسة العدوانية لحكومة الولايات المتحدة ضد شعب العراق، حيث واصلت القوات المسلحة الأمريكية أعمالها العدوانية وكما يلي:

١ - في الساعة ٢٠/٤٥ من يوم ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ قامت القوات الأمريكية المعتدية بإطلاق صواريخها الخائية على عدد من المواقع العسكرية والمناطق المدنية الآهلة بالسكان فسقط عدد منها على العاصمة بغداد.

٢ - يوم ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ قامت الطائرات الأمريكية ب (٨٠) طلعة جوية معادية على العراق تساندها طائرتي إنذار مبكر (أواكس) من شمال العراق منطلقاً من تركيا ومن جنوب العراق منطلقاً من السعودية والكويت.

٣ - يوم ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ قامت الطائرات الأمريكية ب (٩٦) طلعة جوية معادية تساندها طائرة الإنذار المبكر (أواكس) منطلقاً من الأراضي السعودية.

لقد كان موقف العراق واضحاً في رفض ما كان يسمى بمنطقتي حظر الطيران اللتين فرضتهما الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا في شمال العراق وجنوبه. إن أياً من هاتين الحكومتين لم تستند في إقامة منطقتي حظر الطيران في شمال العراق وجنوبه الى أي من قواعد القانون الدولي ولا تخويل من مجلس الأمن ذاته وبلا أساس في أي من قرارات المجلس. إنما اتخذت هذه الدول منفردة قراراً لا شرعياً ولا قانونياً يستند الى القوة الغاشمة والاستخدام العدواني للقوة العسكرية لخرق سيادة العراق وسلامته الإقليمية ووحدة أراضيه وتهديد أمن شعب العراق وسلامته ووحدته الوطنية.

إن حكومة العراق في الوقت الذي تطالب بأن تنهض الأمم المتحدة بمسؤولياتها الموكلة إليها بموجب الميثاق وأن تتخذ ما يلزم لوقف هذا العدوان، تحمل حكومتي الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة المسؤولية الدولية الكاملة عن النتائج المترتبة على هذه الأعمال العدوانية، بما فيها حق العراق الكامل بالتعويض وحقه الشرعي والقانوني في اتخاذ ما يراه مناسباً من أجل الدفاع عن وحدة وسيادة أراضيه وأمن شعبه.

أرجو منكم تأمين إدراج هذه الرسالة ضمن البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة.

(توقيع) محمد سعيد الصحاف

وزير خارجية جمهورية العراق
